國立臺灣師範大學國際與社會科學學院華語文教學系
海外華語師資數位碩士在職專班

碩士論文 / 專業實務報告

Online Continuing Education Master's Program of
Teaching Chinese as a Foreign Language
Department of Chinese as a Second Language
College of International Studies and Social Sciences
National Taiwan Normal University

Master's Thesis / Professional Practice Report

華語諺語自學式教材設計與研究
——以韓語為母語之學習者為對象

A Study of the Design and Development of Self-Study Materials for Chinese Proverbs:
For Native Korean-Speaking Learners

金佳穎
Chin, Chia-Ying

指導教授：洪嘉馡 博士
Advisor: Hong, Jia-Fei, Ph.D.

中華民國 115 年 1 月
January 2026

謝辭

論文正文以前之內容，包括：謝辭、中文摘要、英文摘要、目次、表次、圖次。

以上各部分之標題字型皆為中文 18pt 標楷體、英文 18pt Times New Roman、粗體、1.5 倍行高、置中對齊。

內文之字型設定為中文 13pt 標楷體、英文 13pt Times New Roman、1.5 倍行高、左右對齊。

自本頁起開始編頁碼（字型為 11pt Times New Roman、頁面下方置中對齊）。正文以前之頁碼皆使用羅馬數字（i, ii, iii…），正文起則使用阿拉伯數字（1, 2, 3…）。

每一標題（謝辭、 謝辭、摘要、目次、表次、圖次、各章的標題 ）須自單數頁（右側頁）起編排，因此視情況插入空白頁。

論文中文題目

中文摘要

下方關鍵詞部分以粗體鍵入「關鍵詞：」，其餘具體關鍵詞皆以細體鍵入。

關鍵詞：關鍵詞 1、關鍵詞 2、關鍵詞 3、關鍵詞 4、關鍵詞 5

Dissertation Title

Abstract

下方關鍵詞部分以粗體鍵入「Keywords:」，其餘具體關鍵詞皆以細體鍵入。

Keywords: keyword 1, keyword 2, keyword 3, keyword 4, keyword 5

目次

謝辭 i
中文摘要 iii
Abstract v
目次 vii
表次 ix
圖次 xi
第一章　論文格式基本設定 1
　第一節　版面 1
　第二節　字型與字號 1
　第三節　頁首與頁碼 1
　第四節　小標題 2
　第五節　小結 2
第二章　論文格式細部設定 3
　第一節　圖表 3
　第二節　標點符號 4
　第三節　註腳 4
　第四節　小結 4
參考文獻 5
附錄 9
　附錄一、附錄標題 9
　附錄二、附錄標題 10

表次

表一-1 表格標題及說明 3

圖次

圖一-1 圖標題及說明 3

第一章　論文格式基本設定

「章」與「節」之間需加入內文銜接，切勿將「節」直接接續於「章」之後。

第一節　版面

論文版面須採 A4 直式紙張（21 × 29.7 公分）。頁面邊界設定為上 2.54 公分、下 2.54 公分、左 3.17 公分、右 3.17 公分，裝訂邊界為 0 公分，裝訂位置為左側，所有內容均須置於版面邊界內。

第二節　字型與字號

「章」標題之字型為 18pt、粗體、1.5 倍行高，並置中對齊；內文之中文字型為 13pt 標楷體、英文字型為 13pt Times New Roman、1.5 倍行高、左右對齊。

第三節　頁首與頁碼

自本頁起加入頁首（中文字型為 11pt 標楷體、英文字型為 11pt Times New Roman、1.15 倍行高）。頁首須區分單、雙數頁之設定：單數頁頁首應標示該章標題（右側對齊）；雙數頁頁首則應標示論文題目（左側對齊）。

自本頁起頁碼皆使用阿拉伯數字（字型為 11pt Times New Roman、頁面下方置中）。每一章的開頭須自單數頁（右側頁）起編排，因此視情況插入空白頁。

第四節　小標題

「節」標題之字型為 16pt、粗體、1.5 倍行高，並置中對齊。小節中的各小標題之字型設定如下。

一、 論文標題

小標題之字型為 13pt、粗體、1.5 倍行高、左右對齊。

（一）論文標題

次小標題之字型為 13pt、細體、1.5 倍行高、左右對齊。

第五節　小結

除了「緒論」、「研究方法」及「結論」章節以外，各章之結尾皆須撰寫該章之小結，簡要總結與整理該章之重點內容。

第二章　論文格式細部設定

標題與內文之字型依第一章之說明類推。

第一節　圖表

圖表設定：圖標題及說明須置於圖下方、表標題及說明須置於表上方，皆為 13pt、1.5 倍行高、置中。圖與表之編號應依章節順序編列，例如「表一-1」、「圖一-1」，其中「一」代表章別，「1」代表該章內之流水編號。

圖範例如下：

圖二-1 圖標題及說明（作者，年代）

表格範例如下：

表二-1 表格標題及說明

內文（字型為標楷體、Times New Roman，字號、行距不限）		
內文	內文	內文

註：引自「文章名稱」，作者，年代，**期刊名稱**，**卷**（期）別，頁碼。

若表格是依原文重新整理或重製，其註記可標示為「改編自」、「重製自」或「整理自」。

第二節　標點符號

論文內文之標點符號使用需依語言別區分：若標點符號前方為英文，應使用半形標點符號；若前方為中文，則應使用全形標點符號。例如：example sentence (Smith, 2026)；例句內容（王小明，2026）。

第三節　註腳

註腳格式設定[1]：左右對齊，中文字型為 10pt 標楷體、英文字型為 10pt Times New Roman、編號字型為 Times New Roman。

文獻註腳設定[2]：同參考文獻格式。

第四節　小結

除了「緒論」、「研究方法」及「結論」章節以外，各章之結尾皆須撰寫該章之小結，簡要總結與整理該章之重點內容。

[1] 註腳格式設定：左右對齊，中文字型為 10pt 標楷體、英文字型為 10pt Times New Roman、編號字型為 Times New Roman。

[2] 文獻註腳設定：同參考文獻格式。

參考文獻

說明 1：「參考文獻」標題字型為 18pt 標楷體、粗體、1.5 倍行高、置中對齊；內文字型為中文 13pt 標楷體、英文 13pt Times New Roman、1.5 倍行高、左右對齊。段落須設定「凸排」（Hanging Indent）2 字元（或 4 個英文字母），即第二行以下內縮 2 字元。頁首須區分單、雙數頁之設定：單數頁頁首為「參考文獻」（右側對齊）；雙數頁頁首則應標示論文題目（左側對齊）。

說明 2：參考文獻須依語言區分，排列順序為中文、英文、其他外文、網路資源。中文文獻依作者姓名筆畫數由少至多排序；英文文獻則依作者姓氏字母順序排列，且不須再區分期刊、書籍或學位論文等類別。網路資源列於最後，並須標示網址及接取日期。各類參考文獻的撰寫格式請參考下方範例。

一、 中文文獻

作者（年代）。**書名**。出版社名稱。

主編者（主編）（年代）。**書名**。出版社名稱。

主編者（年代）。文章名稱。載於主編者（主編），**書名**（頁碼）。出版社名稱。

作者（年代）。**論文名稱**（未出版之博士／碩士論文）。學校名稱（不需標示系所名稱）。

作者（年代）。文章名稱。**期刊名稱**，卷號（期號），頁碼。

呂必松（1993）。**對外漢語教學研究**。北京語言學院出版社。

陳俊光、謝佳玲（主編）（2016）。**華語教學與電腦輔助運用**。五南圖書出版社。

陳品（2016）。跨文化交際與華語文文化教學：僑教雙週刊網路資源運用與教學設計。載於陳俊光、謝佳玲（主編），**華語教學與電腦輔助運用**（209-234）。五南圖書出版社。

陳雅芳（2015）。**中高級俗諺語教材設計及教學研究**（未出版之博士論文）。國立臺灣師範大學 。

趙賢州（1988）。建國以來對外漢語教材研究報告。**第二屆國際漢語教學討論會論文選**，590-604。

二、 英文文獻

Editor, A. A., & Editor, B. B. (Eds.). (Year). *Title of book*. Publisher.

Author, A. A. (Year). Title of chapter. In A. A. Editor & B. B. Editor (Eds.), *Title of book*, Pages. Publisher.

Author, A. A. (Year). *Title of thesis* [Unpublished doctoral dissertation]. Name of Institution.

Author, A. A., & Author, B. B. (Year). Title of article. *Title of Journal*, *Volume*(Issue), Pages.

Author, A. A. (Year). *Title of book*. Publisher.

Schmitt, N., & McCarthy, M. (Eds.). (1997). *Vocabulary: Description, acquisition and pedagogy*. Cambridge University Press.

Schmitt, N. (1997). Vocabulary learning strategies. In N. Schmitt & M. McCarthy (Eds.), *Vocabulary: Description, acquisition and pedagogy*, 199-227. Cambridge University Press.

Hockley, W. E. (2008). The picture superiority effect in associative recognition. *Memory & Cognition*, *36*(7), 1351–1359.

Lewis, R., & Paine, N. (1985). *How to communicate with the learner: Making the package easy to use*. Council for Educational Technology.

三、 網路資源

機構名稱（年代）。網址（擷取日期：年／月／日）

教育部重編國語辭典修訂本（2021）。https://dict.revised.moe.edu.tw（擷取日期：2025/2/27）

附錄

說明：「附錄」標題字型為 18pt 標楷體、粗體、1.5 倍行高、置中對齊。頁首須區分單、雙數頁之設定：單數頁頁首為「附錄」（右側對齊）；雙數頁頁首則應標示論文題目（左側對齊）。

附錄一、附錄標題

說明：附錄標題字型為 18pt 標楷體、粗體、1.5 倍行高、置中對齊。每一附錄皆分頁區分，不需另加說明文字。

附錄二、附錄標題

說明：「附錄」標題字型為 18pt 標楷體、粗體、1.5 倍行高、置中對齊。每一附錄皆分頁區分，不需另加說明文字。

以上為論文撰寫相關格式規範。祝各位撰寫順利😊加油！